

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.
Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.
EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.
El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50, reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.
Esquelas mortuorias, según muestrario.
Comunicados y remitidos, desde 0'25 á 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continua el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Mentiras sociales

Hemos llegado á tal punto de modernismo social que los más altos y legítimos intereses de una gran colectividad se fundan en la subsistencia de un hecho punible.
Los códigos castigan el juego, la ética colectiva lo condena, la familia lo maldice, la hombría de bien lo excluye de todos los encasillados de la sanción social, y, no obstante, á la práctica de ese vicio se subordinan respetables conveniencias, y para contribuir á su más desembarazada marcha se ponen en marcha recursos extremos, influencias poderosas, combinaciones en que á veces llegan á figurar prestigios sociales, políticos y financieros, dando por un momento beligerancia de importante cuestión de gobierno á lo que solo debía dar motivo á una simple acción de policía... para llevar los puntos al Juzgado de guardia.

En San Sebastián se ha prohibido el funcionamiento de la ruleta, porque ya habían llegado á instalarse tres mesas y el ideal era llegar á quince ó veinte, como en Monte-Carlo.

Es decir, que se ha prohibido porque se abusaba demasiado. Y esto se ha dicho en letras de molde. A lo que parece, el criterio, gubernativo, (no puede llamarse legal) es que no está mal que funcione una ruleta, y aún un par de ellas. Lo verdaderamente escandaloso es que funcionen más de dos, aunque en defecto de las que dejan de establecerse, pueda elevarse hasta el infinito el número de mesas de baccarat, de treinta y cuarenta, de caballitos y de toda la serie de juegos, tan de azar y no menos ilícitos que el de la consabida bolita de marfil.

Aplicámonos á la práctica criminal la teoría y dispongámonos á exclamar: El asesino que despache á su víctima de una puñalada... ó hasta dos, á ese hay que dejarle... ¡eso no perjudica! Lo que resulta intolerable es que emplee diez ó doce puñaladas. Eso, es ya un abuso. A ese, le quitaremos el puñal (es decir, la ruleta), y le dejaremos el revólver, el veneno ó el vitriolo (es decir, el baccarat, el treinta y cuarenta y los caballitos) para que vaya tirando.

Y no se diga que el juego es un factor del progreso y de riqueza material de determinadas poblaciones. Eso es ofender gravemente la moralidad y el concepto de honrada ciudadanía de todo un pueblo.

Dígame en buena hora que el ingenio atrofiado por la presencia constante del vicio no acierta á discurrir nuevas y honradas fuentes de atracción; que una comodidad suicida no nos deja buscar arbitrios que compensen la falta de ingresos que la anulación del tapete verde habría de producir; dígame lo que se quiera; más que sin ruleta ó monte, no hay fiestas posibles ni playas brillantes, ni localidades veraniegas distinguidas esto, sobre ser monstruoso, es increíble.

Los gobiernos de todas las naciones deben preocuparse seriamente de ir poco á poco laborando por la desaparición de esa lacra mundial, por propio decoro de la humanidad por el propio prestigio de esas hermosas poblaciones cuyos habitantes van diciendo en voz baja á todo el que quiera oírlos que allí no hay una reforma urbana, ni una mejora local, ni un embellecimiento público que no salga de los productos manchados con el pecado de origen de la timba.

En buena lógica moral no se puede defender la reglamentación del juego: eso de la transformación podrá estar bien aplicado al problema de los consumos que es un problema de substancias; pero es un absurdo llevarlo á los juegos de azar, que son una mera cuestión de delincuencia.

Mas si así y todo, si la reglamentación se impone como medida provisional que inicie un periodo de transición, precursor del de la desaparición, hágase siquiera á imitación de lo que se dice van á hacer los Estados Unidos; esto es, autorizar oficialmente casas de juego mediante la cuota contributiva de 7.000 duros mensuales y con arreglo (entre otras) á la observancia de estas dos disposiciones:

« Toda casa de juego tendrá durante la

noche un gran farol, y de día una muestra con la siguiente inscripción: « Casa de vicio donde se reúnen hombres de malas costumbres, indignos de la sociedad y de la familia ».

« Un agente de la autoridad fiscalizará la entrada y salida de los tahures y llevará un Registro de los nombres, que hará publicar al siguiente día en todos los periódicos de la ciudad. »

Es la medida más enérgica que se conoce contra la inmoralidad del juego; y esta medida la ha dado sin miramientos ni contemplaciones la nación más progresiva y libre del mundo, en el concepto de muchos.

Con una reglamentación por el estilo y un saludable rigor sobre cuantos trataran de burlarla, se habría dado un gran paso en la desaparición de un baldío social, que solo mantienen vivo en nuestras costumbres, ese incomprensible espíritu de tolerancia de que quieren alardear algunos, y ese acomodaticio concepto de libertad y de « frescura social » que nos hacemos y la ilusión de que constituyen la característica de los tiempos modernos.

El ganado en la Argentina

Las ventas en el ganado de reproducción no han sido muy satisfactorias en la exposición de Buenos Aires, en cambio las de ganado de engorde han sido relativamente mejores de lo que se esperaba. De los últimos se vendieron el 15 de Julio 276 novillos comprendiendo 202 Durhams, 46 Herefords y 28 Polled Angus por 782162 francos, comprados por las siguientes grandes compañías frigoríficas La Plata, Cold Storage, La Negra, Argentina, Sansiñena, La Blanca y Smithfield. La primera pagó por un novillo Durham premiado, ganador de la copa Armour y criado por Alfredo Urquiza la suma de 22000 francos, y por cinco otros novillos premiados de la misma raza, de dos años y medio de edad y criados por Benito Villanueva, una suma no menor de 11875 francos. Los 202 novillos Durham obtuvieron un precio medio de 1986 francos por cabeza. Los 46 novillos Hereford se vendieron mejor, alcanzando un precio medio de 6744 francos por cabeza. De este número, 5 novillos premiados, de tres años y medio, fueron vendidos por la cantidad de 11293 francos y otros cinco de dos años y medio, criados por Duggan Hermanos por 128656 francos.

Además 28 novillos expuestos de la raza Poitou Angus importaron 70.525 francos, ó sea un precio medio de 2.519 francos por cabeza. De estos, cinco novillos de tres años y medio, pertenecientes á Casimiro Gomez se vendieron por 44.750 francos. Referente á carneros, el mismo día fueron rematados 60 caras negras por 14.207 francos, ó sea por término medio 236 francos por cabeza. Por 10 campeones Oxfordshire del ganadero Herrera Vegas se pagaron 3.244 francos. El número de carneros de raza Lincoln que han sido vendidos, ha alcanzado á 90. Estos carneros se remataron por 9.509 francos ó por 105,90 francos como término medio por cabeza.

En lo que concierne al ganado de reproducción, 89 toros de Durham se han vendido á precios que oscilan entre 14.000 y 900 pesos papel moneda argentina ó 31.350 y 1.280 francos, constituyendo el precio medio 5.942 francos. Fueron pagados 14.000 pesos por el toro Durham premio del Centenario (campeón de reserva). El toro campeón de reproducción de Hereford fué vendido por 7.800 pesos ó 17.472 francos.

El precio más bajo fué de 275 pesos ó 614 francos. Una vaca lechera alemana de Jeverland fué vendida por 4.475 francos y otra de Ostfriesland (Frisa Oriental) junto con un toro de la misma raza, de dos años por 6.265 francos.

Los principales precios de los caballos padres de reproducción, fueron los siguientes: 5.000 pesos ó 11.200 francos con un Percheron importado.

4.200 id. ó 9.408 id. por un Anglo normando id.

3.700 id. ó 8.288 id. por un Holstein id.

2.600 id. ó 5.824 id. por un Oldenburgo id.

1.800 id. ó 3.932 id. por un Ostfriesland id.

Las yeguas de Hackney importadas fueron vendidas á razón de 1.207 pesos ó 2.703 francos por cabeza, término medio.

Los carneros padres de Rambouillet fueron pagados hasta 2.000 pesos ó 4.480 francos por

los carneros padres de Rambouillet argentinos (C. C. Ollera é hijos).

540 pesos ó 1.209 francos por los carneros padres czerinos alemanes (Steiger).

200 pesos ó 448 francos por los carneros padres de Rambouillet franceses (Grignon).

150 pesos ó 336 francos por los corderos machos merinos alemanes (Schilling).

El carnero padre, campeón, de Lincoln (importado) fué vendido por 1.000 pesos ó 2.464 francos y otros á un precio medio de 390 pesos ó 873 francos.

Un carnero padre y dos ovejas, raza lechera, de la Frisa Oriental, se remataron por 1.007 francos, y una cabra alemana junto con su cabrito por 267 francos.

Cháchara

La flor maravillosa

Tuve una flor maravillosa que fué la reina en su rosal. Para coger aquella rosa se reclamó una mano real.

Una mañana del estío el sol de Julio la besó, y á sus caricias, el rocío llanto de celos se tornó.

Yo entre las flores de aquel huerto la blanca rosa distinguí, pero á decirlo yo no acierto si luz ó flor, fué lo que ví.

Luego una mano hecha de flores la rosa blanca y real cogió, y quedó el huerto sin amores cuando sin rosa se quedó.

Yo fui el dueño de la rosa que aún no sé si era luz ó flor, y si era flor maravillosa toda ella envuelta en resplandor.

Yo ví la flor puesta en un lirio y en él su cáliz florecer. Yo cómo un ángel cogió á Sirio y en la mano le vi arder.

Aquella flor maravillosa fué la más bella que nació. ¡Y era más bella que la rosa la mano real que me la dió.

Yo la cuidé como un tesoro, yo con mis ojos la besé... Como á sultana de rey moro yo en mi palacio la guardé.

En su destierro sufrió tanto que por su huerto ella lloró, y tan amargo fué su llanto que de amargura se murió.

Quedóse en sombras mi palacio... Cuando murió mi bella flor sobre su cuerpo ardió un topacio como un siniestro resplandor.

Yo tengo un libro de oraciones donde aprendí yo á rezar, y en él recuerdos de ilusiones siempre he querido sepultar.

Hay de este libro entre las hojas flores sin fuego y sin olor, flores que un tiempo fueron rojas porque ardió en ellas un amor.

Junto á los cuerpos de estas flores hay cien recuerdos de otra edad... Cura este libro los dolores porque es un libro de piedad.

Y en este libro misterioso que siempre tiene un viejo olor de amor y piedad generoso, di sepultura á aquella flor.

GARCILASO.

Crónica sangüesina

Las faenas de la trilla están en sus postrimerias, los labradores no se hallan satisfechos del resultado obtenido en este año. El tiempo tampoco ha favorecido las tareas de las eras. Días de apocado viento, no suficiente para el aventamiento y separación de la paja; días de furioso viento que la mies lanzaba fuera de las eras; días tormentosos y de recio aguacero que las amontonadas parvas mojaba; tal ha sido la anterior temporada estival á la que los labriegos francían el ceño y cabizbajos regañaban entre dientes.

En Pastoriza los hortelanos recolectan abundantes frutos y hortalizas de todo género que venden á precios exageradamente económicos; bástenos decir, que la arroba de tomates des-

continúe usted, pues, se lo suplico, porque me sería imposible contestarle.

—Guarda tu secreto, hijo mío—replicó Jorge,—y conserva también tu libertad. Siento que no te vengas conmigo, porque te aprecio de veras.

Un suspiro involuntario, ahogado al momento, fué la muda, pero elocuente respuesta de Kazil.

El inglés caminó durante una hora al lado del joven indio, interrogándole sobre los usos, costumbres, trajes, religión y civilización del país, maravillándose á veces por las explicaciones contundentes, claras y precisas que le daba, y que atestigaban una inteligencia extraordinaria, acompañada de brillantes y precoces cualidades de observación.

La luna fué descendiendo poco á poco en el horizonte, y concluyó por desaparecer del todo detrás de los picos de las montañas. Un ligero viento Norte, precursor de la aurora, trocó en fría la temperatura templada de la noche.

Jorge dijo á Kazil que diera la orden de hacer alto á las bahís, instalándose de nuevo en los almohadones de su palanquín. Se envolvió en los blandos pliegues de una manta de viaje, y la pequeña caravana siguió su marcha.

El joven inglés, mecido blandamente por el paso regular y cadencioso de los conductores del palanquín, cayó muy pronto en un estado de adormecimiento físico y moral, que, si no era el sueño, lo parecía mucho,

tinada á la exportación, se ha vendido á cincuenta céntimos.

El Ayuntamiento de esta ciudad ha combinado el programa de las fiestas y ferias del próximo Septiembre. Darán comienzo el día 11 y tendrán lugar dos novilladas en las que Estirao y Pintorcito se las habrán con cuatro toros de una acreditada ganadería tudelana.

Ha marchado á Urberuaga nuestro querido amigo, el oficial de Telégrafos de esta don Félix Oualquiaga.

Ha regresado de su expedición á Belascoain nuestro distinguido amigo el médico titular de esta ciudad don Amado García, con su bella hija Fermína.

Se le ha administrado el Santo Viático á la señora viuda de Labay, propietaria de la conocida fonda de Oroz.

Por fortinaz dolencia se encuentra retenido en cama el notable pianista y excelente maestro músico don Jenaro Vallejos.

En los últimos días ha sido conducido por el río Aragón una gran partida de traviesas de pino y haya. La sociedad explotadora de los montes de Isaba (Roncal), á cuyo frente se encuentra el señor Bañón, continúa sin interrupción con brigadas de cientos de trabajadores el corte y transporte de las ricas maderas de tan hermoso monte.

La importante sociedad «La Industrial Sangüesina» ha comenzado el montaje de su hermosa fábrica de harinas. Los montadores suizos trabajan diariamente en el ajustado de los molinos cilindros de la casa Buhler de Uzwil (Suiza), de donde procede toda la maquinaria excepto la turbina que es del tipo Voit (Alemania). La citada casa Buhler Hermanos está representada en Barcelona por don Jacinto Irsarri, quien ha intervenido para la venta de la maquinaria de la amplia fábrica sangüesina.

Adelantan los trabajos de edificación en las estaciones del tranvía Pamplona-Aoiz-Sangüesina. En la actualidad se ha cubierto la de Sangüesina y se está realizando idéntica operación en las de Lidéna y Lumbier. Espérase que pronto lleguen los montadores de la línea eléctrica de Sangüesina al empalme de Aoiz.

23 Agosto 1910.

Supuesto secuestro

Anteayer ocurrió en la estación del Norte de San Sebastián un suceso que dió mucho que hablar, y que nos trae á la memoria una historia de un joven navarra demente, á quien el populacho le creyó víctima de un secuestro, saliendo á su defensa y promoviendo con ello un escándalo de órdago.

Un colega de San Sebastián que no tiene nada de sospechoso en cuestiones que se ha dado en llamar clericales, relata lo sucedido en esta forma, en que se demuestra la sinrazón con que el público trató á dos humildes y buenas monjas que se disponían á cumplir su misión:

«Hace algunos días, el 14 del actual, que en el Hospital de Manteo se presentó una mujer con una hija suya, llamada Cesárea Varea Perez, natural de Fitero (Navarra) y otro hijo llamado Cosme.

Madre é hijo manifestaron que la desgraciada Cesárea estaba loca, con locura que llegaba algunas veces á furiosa, y que deseaban que se declarase la locura, para poderla llevar al Manicomio Provincial de Navarra.

El subdelegado de Medicina señor Acha, con los facultativos señores Celapa y Casares, reconocieron á la presunta demente, certificando que efectivamente lo estaba.

En vista de tal dictamen, la Comisión provincial de Guipúzcoa y el Alcalde de San Sebastián, á instancias escritas de la familia de la demente, recabaron de la Diputación provincial de Navarra, puesto que de aquella provincia es la enferma, el ingreso de esta en aquel manicomio.

La referida Corporación accedió á ello y para recogerla envió dos Hermanas de la Caridad, á las cuales había de entregar la demente, su familia.

Se convino en que la entrega se hiciera en la estación del Norte ayer mañana, para salir en el correo con dirección á Pamplona.

Presentáronse las monjas y presentóse la desgraciada enferma, acompañada de su madre, un tío y un hermano.

Pero lejos de entregar á la demente, se opusieron á ello á gritos, que alarmaron á la gente

toda vez que no le dejó más que las facultades mentales necesarias para evocar de nuevo, con todos sus graciosos detalles, la deliciosa visión de la noche anterior.

En medio de aquellos fantásticos recurdos y de aquella semisonolencia, Jorge Malcolm no se apercebido de que pasaban las horas. Las cortinas corridas mantenían en el interior del palanquín una grata obscuridad. El joven inglés se estremeció y pasó la mano por su frente, como el que despierta de pronto de un sueño seductor, cuando Kazil, apartando las cortinas, le dijo:

—Llegamos á Benares, señor... mire usted.

Ya era completamente de día. Jorge Malcolm se levantó al momento y fijó su mirada, sorprendido y encantado, en el maravilloso panorama que se ofrecía á sus ojos en lo alto de una eminencia, distante como una milla de las últimas casas de Benares.

Los primeros rayos del sol saliente inundaban con sus pajas de oro las cúpulas de las pagodas, los cimballillos, los Kioskos y los minaretes de la ciudad india, que ocupaba un grandísimo espacio en las dos márgenes del río sagrado.

La magia de aquel espectáculo absorbió á Jorge Malcolm durante algunos minutos, y luego volviéndose hacia Kazil, le dijo:

—Muéstrame, hijo mío, el barrio de la ciudad en el que está situada la casa de mi padre.

Kazil extendió la mano hacia el lado de un arrabal poco alejado, donde casi se ahoga-

que había en la estación que se congregó en derredor del grupo.

El público, creyendo que se trataba de llevar la joven á un convento, contra su voluntad, gritó para protestar de ello, y las monjas entonces, se fueron á la Diputación, entregaron el expediente y se marcharon tranquilamente.

«Esto fué todo».

Pamplona hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 25 de Agosto de 1880.

El gobernador civil que fué de esta provincia, don Gerónimo Flores, ha tomado posesión del cargo de Delegado del Gobierno para la incautación del ferrocarril de Zaragoza á Valdeafán.

—Se ha adoquinado la calle de Mercaderes y ha comenzado á ejecutarse la misma mejora en la calle de la Mañeta.

—Hoy es esperado en esta ciudad el nuevo gobernador civil de esta provincia don Antonio Sandoval.

—Los cazadores vienen con muchas codornices, pero los precios á que se cotizan en el Mercado, son con corta diferencia los del año pasado.

MODAS

ABRIGOS DE VERANO

En la playa y en la montaña, como en la ciudad, á ciertas horas y á veces en ocasiones imprevistas, las «toilettes» de tejidos frágiles y diáfanos, requieren abrigos flexibles, «drapes» con gracia, dobles sin pesadez, con pliegues móviles y caprichosos. Los de raso negro formados de seda de un tono suave, son la última palabra.

Se hacen amplios, rectos, con ó sin mangas, y adornados con simples vueltas «drapés» descendiendo sobre el talle con movimiento ó sin él y cerrando en el bajo, ya ricamente adornado con aplicaciones, encajes, bordados, etc.

Generalmente son largos, lo que aumenta aún más su utilidad práctica; porque sin dejar de servir para paseo, son útiles como salidas de noche; además, como envuelven por completo el traje, constituyen por sí solos una prenda de perfecta elegancia, que transforma completamente al aspecto de quien lo viste.

La variedad es grande y todos son elegantísimos, y que nos trae á la memoria una historia de un joven navarra demente, á quien el populacho le creyó víctima de un secuestro, saliendo á su defensa y promoviendo con ello un escándalo de órdago.

Un colega de San Sebastián que no tiene nada de sospechoso en cuestiones que se ha dado en llamar clericales, relata lo sucedido en esta forma, en que se demuestra la sinrazón con que el público trató á dos humildes y buenas monjas que se disponían á cumplir su misión:

«Hace algunos días, el 14 del actual, que en el Hospital de Manteo se presentó una mujer con una hija suya, llamada Cesárea Varea Perez, natural de Fitero (Navarra) y otro hijo llamado Cosme.

Madre é hijo manifestaron que la desgraciada Cesárea estaba loca, con locura que llegaba algunas veces á furiosa, y que deseaban que se declarase la locura, para poderla llevar al Manicomio Provincial de Navarra.

El subdelegado de Medicina señor Acha, con los facultativos señores Celapa y Casares, reconocieron á la presunta demente, certificando que efectivamente lo estaba.

En vista de tal dictamen, la Comisión provincial de Guipúzcoa y el Alcalde de San Sebastián, á instancias escritas de la familia de la demente, recabaron de la Diputación provincial de Navarra, puesto que de aquella provincia es la enferma, el ingreso de esta en aquel manicomio.

La referida Corporación accedió á ello y para recogerla envió dos Hermanas de la Caridad, á las cuales había de entregar la demente, su familia.

Se convino en que la entrega se hiciera en la estación del Norte ayer mañana, para salir en el correo con dirección á Pamplona.

Presentáronse las monjas y presentóse la desgraciada enferma, acompañada de su madre, un tío y un hermano.

Pero lejos de entregar á la demente, se opusieron á ello á gritos, que alarmaron á la gente

toda vez que no le dejó más que las facultades mentales necesarias para evocar de nuevo, con todos sus graciosos detalles, la deliciosa visión de la noche anterior.

En medio de aquellos fantásticos recurdos y de aquella semisonolencia, Jorge Malcolm no se apercebido de que pasaban las horas. Las cortinas corridas mantenían en el interior del palanquín una grata obscuridad. El joven inglés se estremeció y pasó la mano por su frente, como el que despierta de pronto de un sueño seductor, cuando Kazil, apartando las cortinas, le dijo:

—Llegamos á Benares, señor... mire usted.

Ya era completamente de día. Jorge Malcolm se levantó al momento y fijó su mirada, sorprendido y encantado, en el maravilloso panorama que se ofrecía á sus ojos en lo alto de una eminencia, distante como una milla de las últimas casas de Benares.

Los primeros rayos del sol saliente inundaban con sus pajas de oro las cúpulas de las pagodas, los cimballillos, los Kioskos y los minaretes de la ciudad india, que ocupaba un grandísimo espacio en las dos márgenes del río sagrado.

La magia de aquel espectáculo absorbió á Jorge Malcolm durante algunos minutos, y luego volviéndose hacia Kazil, le dijo:

—Muéstrame, hijo mío, el barrio de la ciudad en el que está situada la casa de mi padre.

Kazil extendió la mano hacia el lado de un arrabal poco alejado, donde casi se ahoga-

ban en una rica vegetación unas cuantas casas.

—Allí es—respondió.

—Pero—replicó Jorge,—lo que tú me enseñas es el campo y no la ciudad.

—En efecto, el bengalow de sir John Malcolm está casi en el campo. El gran juez prefiere las murallas de verdor á las murallas de piedra. De lo alto de su azotea puede ver sus jardines y sus flores.

—¡Siempre el mismo!—exclamó Jorge.—¿Cuánto tiempo nos falta para llegar al bengalow?

—Antes de media hora estaremos allí, señor.

—Vamos de prisa, Kazil, vamos de prisa, debes comprender, hijo mío, que estoy ansioso de abrazar á mi padre.

Kazil hizo un signo afirmativo con la cabeza, Jorge y él marcharon tan rápidamente que se adelantaron mucho á los conductores del palanquín, viéndose obligado Stop, para seguirlos, á poner al trote su flaco caballo de largas crines. Nuestros dos personajes, transcurridos veinte minutos, comenzaron á costear una cerca hecha de bambúes encajados unos en otros, de la manera más original y más pintoresca. Al otro lado de la cerca, más bonita que sólida, levantaban orgullosamente sus troncos seculares, numerosos y magníficos árboles, pertenecientes á especies desconocidas en Europa.

—Esto son los jardines del bengalow—dijo Kazil.

Folleín de EL ECO DE NAVARRA 14

El pais misterioso

—¡Mi noble padre!—replicó el joven inglés.—¡Ah! ¡es un hombre de los tiempos antiguos, es un héroe! Es tan sencillo en su heroísmo que las acciones grandes, sublimes, caballerescas, parecen las más simples del mundo cuando es él quien las lleva á cabo.

—Comprende usted ahora que yo le quiera—prosiguió Kazil,—y no solamente á él sino á todos que le rodean, y á quien él estime?

—¿Kazil, hijo mío—le preguntó Jorge,—tienes aún madre?

—El indio movió negativamente la cabeza.

—¿Vive tu padre?

—No, señor.

—¿Mas tendrá parientes más ó menos cercanos?

—¡Nadie!

—¿Huérfano y solo en el mundo!...

—¡Sí, señor, huérfano y solo en el mundo! Nadie me ha querido jamás, nadie me quiere hoy, excepto su señor padre de usted, y yo no quiero más que á él y á los suyos.

—Hijo mío—continuó el inglés,—si tú quieres no nos separaremos ya.

Kazil bajó la cabeza y no contestó.

—¿Te espanta la idea de vivir á mi lado, en casa de mi padre y de mi hermano?—preguntó Jorge.

—¡Oh, no!—exclamó el muchacho.

—¿Temes la dependencia? Si es así, haces mal en inquietarte, porque para nosotros más que un servidor serías un amigo.

—No es por eso, señor—murmuró Kazil.

—¿Por qué, pues?

—Para entregarme completamente á usted, y como á mis dioses por testigo de que sería para mí una felicidad, sería preciso que yo fuese libre.

—¿Y no lo eres?

—No.

—¿Así, pues, perteneces á alguien?

—Sí.

rador señor Izquierdo. Querellante Licdo. señor Mena, procurador señor Aoz. Declararán 7 testigos.

La protesta católica

En Cáseda se ha constituido la junta de protesta católica en esta forma: Don Vicente Arbeloa, presidente; don Jesús Aisa; don Hilario Leoz; don Hilario Labayen; don Pedro Ruiz; don Babil Larraz; y don José Armién.

También ha dirigido este Ayuntamiento otro telegrama de adhesión al Romano Pontífice.

GACETILLAS

Hoy se cumple el primer aniversario de la muerte de la distinguida y bondadosa señora doña Julia Manterola y Aldaz, viuda de Cunchillos y madre de nuestro querido amigo el secretario de la Excelentísima Diputación don Santiago.

Ayer tarde celebraron una detenida conferencia en la Casa Consistorial el Alcalde Sr. Viñas y el Inspector Provincial de Sanidad Dr. Jimeno.

Este entregó a la primera autoridad local un plan de defensa contra cualquier contingencia, que el Sr. Viñas se propone ponerlo en práctica inmediatamente.

Principalmente trata del lavado de ropas, desinfección de escuelas, etc.

Además el Sr. Viñas se propone ampliar las ordenanzas municipales en lo que se refiere a los capitanes de sanidad.

El Gobernador civil de la provincia a propuesta de la Junta provincial de Sanidad y en virtud de concurso, ha nombrado Subdelegado de Veterinaria del distrito de Aoz a D. Carlos Sarraim Ilundain.

Por el Gerente de la Sociedad "El Irati" se ha solicitado del Ayuntamiento el terreno necesario para levantar una caseta de transformación para el servicio del alumbrado y fuerza en el barrio de la Estación.

El Administrador de la Santa Cruzada ha pasado una comunicación al Ayuntamiento dándole conocimiento de haber dado orden al señor Administrador de la Casa Misericordia para que reciba la cantidad de 2.200 pesetas que el Excmo. é lltmo. señor Prelado de esta Diócesis ha consignado a dicho establecimiento benéfico, del producto del Indulto cuadragesimal correspondiente a la Predicación de 1909.

Un día de estos saldrán para Salinas de Oro dos capitanes del Regimiento de infantería de América acompañados de algunos individuos de tropa de dicho cuerpo, con objeto de efectuar trabajos topográficos en el lugar donde han de efectuarse las escuelas prácticas el mes próximo.

Hasta la fecha han presentado en la Audiencia sus solicitudes para la Escritanía de Actuaciones vacante por traslado del que la desempeñaba en el Juzgado de Aoz, ocho aspirantes.

En la actualidad se hallan vacantes los cargos de Fiscal municipal suplente del término de Anué, partido judicial de esta ciudad, por haberse ausentado el que lo desempeñaba; de Juez municipal suplente del término de Los-arcos, partido judicial de Estella, por renuncia del que lo desempeñaba.

Los que aspiren a dichos cargos podrán presentar sus solicitudes hasta el 3 de Septiembre próximo en la Secretaría de Gobierno de la Audiencia.

Por el Presidente de esta Audiencia le han sido concedidos 30 días de licencia, de que ha comenzado a hacer uso al digno Juez de instrucción de Tafalla don Domingo de Guzman Lacalle.

En la noche del domingo último ocurrió en Aoz un gran escándalo promovido por dos cuadrillas de mozos, una de las cuales rondaba las calles previa autorización de la Alcaldía; pero por lo visto esto no debió de agradar a la cuadrilla contraria que encarándose con aquella entabló acalorada discusión que degeneró en riña, de la cual resultó uno de los contendientes herido, afortunadamente no de gravedad.

En el lugar del escándalo intervinieron las autoridades y sus agentes que detuvieron desde el primer momento a cinco mozos, que han sido puestos a disposición del Juzgado que instruye diligencias.

Haciéndose intérpretes del general deseo de la población, varios señores concejales han presentado una moción proponiendo al Excmo. Ayuntamiento se digne acordar que al acto de colocar la lápida en la casa de Biarritz en que murió el hijo predilecto de Pamplona, Excmo. Sr. D. Pablo Sarasate, vaya y asista la Corporación en su pleno bajo mazas y con la bandera de la ciudad.

Por la Dirección general de Correos ha sido destinado con carácter interino a la estafeta supletoria del balneario de Fitero, el oficial 5.º con residencia en Tafalla, don Félix Goñi y Revuelta.

El alcalde señor Viñas ha recibido una carta de los albaceas testamentarios de don Francisco Azlarain y Fernandez (que en paz descanse) dándole cuenta de la parte del testamento por la que otorga al Excelentísimo Ayuntamiento la cantidad de 50.000 pesetas que se invertirá en láminas intrasferibles y se distribuya su producto anualmente entre los pobres de esta capital.

El Juzgado de Tudela instruye diligencias a virtud de denuncia de dos vecinos

de Rincón del Soto, que habiéndose dejado olvidada una cantidad en metálico en una talega que entregaron al hacer una compra a las vecinas de Villafranca Manuela Amador é Inés Lopez, estas se niegan a devolver la aludida cantidad.

En Estella falleció el lunes por la noche la virtuosa señora doña Manuela Fadrique y Bisíe, cariñosa esposa de nuestro querido amigo y corresponsal administrativo en aquella ciudad y acreditado comerciante don Eloy Hugaide.

La inesperada noticia nos ha sorprendido tristemente, por cuanto ignorábamos que la finada estuviese enferma de gravedad.

Amante de su familia la señora de Hugaide deja en este mundo cariñosos recuerdos entre sus muchas amistades.

Compartimos la pena que aflige a nuestro querido amigo don Eloy Hugaide y sus hijos y demás familia, y a la vez que les deseamos resignación cristiana, pedimos a nuestros lectores una oración por el eterno descanso del alma de la virtuosa finada (q. e. p. d.)

Han sido puestos en libertad los siete vecinos de Villatuerta, detenidos como presuntos autores de la muerte del desgraciado Esteban Salsamendi, de cuyo crimen ocurrido en las inmediaciones de Lacar días pasados, ya tienen noticia nuestros lectores.

Paréceme ser que el vicio de la embriaguez era habitual en el interfecto, presumiéndose que el crimen lo cometió algún enemigo, que no le movió a su ejecución la idea del robo, pues se ha comprobado que en uno de los bolsillos del cadáver se le encontraron 81 pesetas de las 90 que sacó de casa.

El misterio no ha desaparecido todavía.

El día 28 del actual, festividad de San Agustín, son esperados en el convento de Religiosos Agustinos, de Aldaz (valle de Larraun) los señores Obispos de Pamplona y Sigüenza, quienes tomarán parte en la solemne función religiosa que aquella Comunidad dedicará en dicho día a su santo fundador.

Ayer volvió el calor a visitarnos con bastante intensidad para que al operarse el cambio, tan pronto como nos aclimatamos al sol, nos encontramos cada hijo de vecino con un constipado morrocotudo, como el que padecemos estos días el 99 por 100 de los vecinos.

Esta noche, como jueves, habrá música de nueve y media á once y media en la Plaza de la Constitución.

Los trece conciertos que podían darse con lo recaudado en la becerrada, se ampliarán á cinco más por obra y gracia de las 250 pesetas que ha devuelto el Ayuntamiento por el arriendo de la plaza de toros el día de la becerrada, 100 más que ha dado el Café Suizo, otras 100 que se esperan del Café Iruña, y tal cual otro donativo de menor cuantía que se ha ofrecido á la comisión.

Noticias oficiales recibidas de Cintruénigo dan cuenta de que hace unos días sostuvieron una reyerta los vecinos Francisco Trincado y Ramón Navascués, de la que resultó este último herido en la cabeza, necesitando asistencia facultativa.

En el hecho interviene el Juzgado.

La benemérita de Lesaca ha formulado dos denuncias por infracción de la ley de pescar una contra un vecino de Vera que en el río Bidasoa fué sorprendido pescando y se le ocupó un kilo de pescado; y otra contra otro vecino de Lesaca que en la regata llamada de Yanci había pescado dos libras de trucha.

La benemérita de Leiza ha hecho otras dos denuncias por igual motivo: una contra tres individuos que en el cauce de la fábrica de Olavarrieta habían pescado dos truchas, y otra contra otro que en el río Otrruqueta pescó medio kilo de truchas.

De las cuatro denuncias relatadas se ha dado cuenta los respectivos Juzgados.

"La Agrícola," MATERIALES EN VENTA

Se venden los que resulten del derribo de la casa antigua.

Los que deseen adquirir todos ó parte de ellos dirijan sus peticiones á la Administración-Gerencia, San Francisco 8, 1.º, para concertar precios.

Por falta de número no celebró ayer sesión ordinaria el Ayuntamiento.

Hasta las cinco y media solo acudieron á la Casa Consistorial el Alcalde y los concejales de la minoría.

No fué ninguno de la mayoría.

En virtud de concurso único, se han hecho por el Rectorado del distrito los siguientes nombramientos de maestros, cuyos títulos se recibieron anteaer en el gobierno civil de Logroño.

De ellos entresacamos los siguientes, que afectan á esta provincia.

Para la escuela de Tirgo don Calixto Nieto Hernández, maestro de Huarte-arauquil; para la de Bergasa, don Primitivo Garrido Sanchez, que lo es de Roncal; y para Torrechilla Sobre Alesanco, don Teodoro Lopez Delgado, de Elorza.

De viajes.—Después de pasar las vacaciones en esta ciudad al lado de su familia, ayer regresó á Valladolid el ilustrado primer teniente y profesor de aquella Academia de Caballería don Felipe Salazar, estimado amigo nuestro.

—De Huesca, donde ha pasado las fiestas al lado de su señor padre, el digno Gobernador civil de aquella provincia, ha regresado á esta capital el distinguido joven abogado don Vicente Larrondo y Oquendo.

—Ayer salió para San Sebastian y dentro de pocos días embarcará en Cádiz para la Argentina nuestro querido amigo y paisano el notable músico y compositor don Arturo Lapuerta.

—Después de haber pasado un par de días en Pamplona, ha emprendido el viaje de regreso á su diócesis el Ilmo. señor don Vicente Casanova, Obispo de Almería.

Le acompaña el ilustrado canónigo de la Metropolitana de Zaragoza don Joaquín Fusto.

—Ha marchado al balneario de Belascoain la esposa del diputado provincial don Francisco Martínez.

—A Zarauz el joven presbítero don Eusebio Mocerua.

—Ayer marchó á San Sebastian el respetable señor don Pedro Riezu, con su señora.

—Después de pasar una temporada en

San Sebastian han regresado á Pamplona la distinguida señora y los hijos del digno administrador del Crédito Navarro, don Antero Goñi.

—Desde anteaer, se encuentra en Zaragoza, procedente de San Sebastian, donde pasó la temporada veraniega, el director general del cuerpo de carabineros y ex-capitán general de esta región don Enrique Franc.

A primeros de Septiembre marchará á Madrid.

—De Zaragoza ha marchado á Tudela la bella señorita María Carriñena, hermana del joven médico D. Vicente.

—Ha marchado á Iruñita el prestigioso Presidente de «La Conciliación» D. Rafael Gaztelu, distinguido amigo nuestro.

—Después de breve estancia en esta ciudad ha regresado á Urdax el ilustrado médico señor Bronte con su distinguida esposa doña Casilda Blanco.

—De Camprodon, donde ha veraneado, se ha trasladado á Mahón, en cuya guarnición presta sus servicios nuestro querido amigo el ilustrado capitán de Artillería don Luis Morenes, en compañía de su bella y distinguida esposa doña Teresa Carceller.

—Ayer marchó á Toledo donde fijará su residencia por haber ingresado un hijo suyo en la Academia de Infantería, la distinguida señora doña Rosario Manterola, viuda del que en vida fué amigo nuestro y digno Escribano de Cámara don Floriano Ezcurra, (q. e. p. d.) con su familia.

—De San Sebastian, donde han pasado un mes, regresaron anoche la distinguida señora doña Carmen Sanz, viuda de Brú y sus sobrinos la bella señorita Mercedes Navaz, y el hermano de ésta José.

En Tudela falleció ayer de madrugada á consecuencia de la enfermedad que desde hace días venía padeciendo la virtuosa y caritativa señora doña Gabina Juliana Castillo.

De carácter bondadoso y siempre solícita á remediar una necesidad, contaba la finada con las simpatías y cariño de todos sus convecinos.

Por eso ha sido su muerte muy sentida. Descanse en paz y reciba su desconsolada familia nuestro pésame más sentido.

Por decreto del gobernador civil se ha autorizado á don Guillermo Eizaguirre para derivar del río Araxas, en jurisdicción del valle Araiz y de Lizarza, 350 litros de agua por segundo de tiempo y utilizarlos, mediante el salto que se crea con las obras, en la obtención de energía destinada á usos industriales.

El oficial de Caballería alumno de la 11.ª promoción de la Escuela Superior de Guerra don Hilario Etayo, ha sido mandado por dicha Escuela al estudio de mapas con destino en Granada.

En el cine Sanchis se anuncia para hoy el debut de «Las Giraldinas», número de atracción.

Los adictos al cine tienen ocasión en este pabellón de satisfacer sus gustos, pues á diario se cambia el programa de películas, todas ellas á cual más notables y morales.

Ante la Alcaldía fué ayer denunciado el conductor suplente del coche mortuario por interceptar el paso en la calle de la Tejería é insolentarse al municipal que lo denunció.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre el anuncio que en tercera plana publicamos de los señores Varela Hermanos.

Enfermedades de los ojos Doct. Recondo, Especialista.—Cons. titución, 38, 1.º 90—43

Pídase «Sal Vichy-Etat», para bebidas, Comprimidos Vichy-Etat, efervescentes, y Pastillas Vichy-Etat, en sus envases de origen. Rehúse toda imitación.

Publicaciones

El último número de «La Avalancha» publica el siguiente sumario:

Teatro.—El cólera, por Estanislao.—Un navarro ilustre, por Eduardo Sanz y Escartin.—Una huelga en Navarra en el siglo XIV, por Juan Iturralde y Suit.—Impresiones de Lourdes, por Vicente.—Enseñanza de extraños, por Saturnino.—El álamo derribado, por A. de S.—Explicación de grabados.—Explosivos, por Javier.—Betharram, por M. Mutuverria.—En el aniversario de su muerte, por la Redacción.—Las dos gemelas, por Aurora Lista.—Mesa revuelta.—Defunción de la socia doña Valentina Roldán, de Funes.—Grabados.—D. Juan Iturralde y Suit.—Vistas interior y exterior de la nueva iglesia parroquial de Beramendi.

HAN FALLECIDO: En Mendigorria doña Gala Ugalde. En Estella doña Manuela Fadrique. R. I. P.

Nuestra información

MADRID 24.—Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5'30 de la tarde hasta las 2'30 madrugada.

De la región

Alava

Vitoria 24 (9 noche.) Llegada de tropas

Anoche, á las dos y media, entraron en Vitoria las fuerzas del regimiento caballería Alfonso XIII, últimas que quedaban en Melilla de esta guarnición.

El recibimiento dispensado á las tropas fué entusiasta.

Han llegado 183 individuos de tropa, un jefe, nueve oficiales, 14 caballos y dos carros.

En la estación se encontraban las autoridades.

La Cámara de Comercio y el Alcalde entregaron coronas de laurel al jefe de la fuerza comandante don Amadeo Perez.

El desfile por la calle de la Estación fué brillantísimo y presenciado por el Gobernador militar general Alvarez de Sotomayor.

Se alojan las tropas repatriadas en el cuartel del Resbaladero.

Sesion Hoy ha celebrado el Ayuntamiento sesión ordinaria.

El asunto más importante ha sido el referente á la provision de una plaza de escribiente.

El tiempo

Hoy hemos tenido un día espléndido, apretando el calor.

Guipúzcoa

San Sebastian 24 (9 noche.) Regreso de los Reyes

Desde muy temprano se ha notado en el palacio de Miramar gran movimiento.

Después de las siete salió en automóvil con dirección á Iruñ la Reina doña Cristina, acompañada de su dama la marquesa de Navarres.

Al mismo tiempo salían con la misma dirección el señor Canalejas, con el gobernador civil y el ministro de Estado con su señora.

En los andenes de la estación de Iruñ se reunieron para los ocho menos cuarto todas las personalidades antedichas y casi todo el vecindario de Iruñ.

Momentos después entraba en agujas el rápido de Francia, en el que venían los Reyes.

Estos al apearse abrazaron efusivamente á doña Cristina, saludando á continuación á las autoridades.

El pueblo de Iruñ tributó á los Reyes cariñoso recibimiento.

En automóviles vinieron á San Sebastian entrando enseguida á Miramar.

Otro ministro

En el sudexpreso ha llegado esta mañana el ministro de Gracia y Justicia, á quien esperaban en la estación el jefe del Gobierno, el ministro de Fomento y el gobernador civil.

Consejo de ministros

A las diez de la mañana entraba en Miramar el señor Canalejas, que al interrogarle los periodistas, nos dijo que iba á dar un avance al Rey sobre la cuestión que se iba á tratar en el Consejo.

Cánovas del Castillo sobre el artículo 11 de la Constitución, y por último, hemos tratado de la cuestión social.

Nos ha asegurado que ha habido unanimidad de criterio, y que le ha ratificado una vez más su confianza el Rey.

Respecto á lo dicho por un periódico local acerca del disgusto que han exteriorizado algunos palatinos, hasta el punto de dimitir sus cargos si se confirma la ruptura del Estado con la Santa Sede, nos ha dicho Canalejas que será esa noticia más ó menos cierta, pero que en todo caso el Rey mantendrá con entereza su actitud neutral en el asunto.

Por último, nos ha dicho el Jefe del Gobierno que está preparando un libro en el que se propone recopilar todo lo sucedido en el tiempo que él ha sido Poder, en la cuestión religiosa.

Nuevo Consejo.—Cargos militares.

Nos ha confirmado el señor Canalejas que mañana á las diez volverán á reunirse en Consejo en el hotel Du Palais.

En él se ocuparán principalmente de la combinación militar que será sometida más tarde á la sanción real.

De ella se puede adelantar, como casi seguro, que se admitirá la dimisión al general Marina, nombrándose para sustituirle al general Aldave.

A Ceuta irá el general Alfau; nombraráse capitán general de Valencia al general Echagüe, y de Madrid al general Martitegui, que así es su deseo.

Banquetes

Esta noche son obsequiados todos los ministros con un banquete en el Gran Casino por el ministro de Estado.

El Ayuntamiento les obsequiará también con otro banquete.

Vizcaya

Bilbao 26 (10 noche.) Violento incendio

Los talleres de "El Liberal," ardiendo-Grandes pérdidas-Sin periódico.

En la casa de El Liberal se ha declarado esta mañana un violento incendio.

Desde los primeros momentos se pudo apreciar que el foco de acción partía en los mismos talleres, donde el fuego adquiría por momentos proporciones alarmantes.

El personal de la casa al apercebirse del siniestro hizo esfuerzos titánicos por apaciguarlo, pero en vista de que nada podían conseguir, llamaron á los bomberos, los cuales llegaron presurosos al lugar del siniestro.

Cuando mayor era el fuego, corrió la voz de que dentro de los talleres había dos barriles de tinta, que de llegarles el fuego lo atentarían y lo propagarían á las casas inmediatas.

Afortunadamente los barriles en cuestión fueron retirados á tiempo. De no haberse hecho esto, el fuego se hubiera agigantado y hubiera llegado á propagarse á los edificios inmediatos, en cuyas plantas bajas existen un almacén de maderas y otro de muebles.

Así pues estos almacenes no se incendiarían por verdadero milagro.

Cuando despues de grandes esfuerzos se consiguió sofocar el incendio, se pudo apreciar que el fuego había hecho grandes estragos en los talleres, donde toda la maquinaria quedó inutilizada y parte del material.

Las pérdidas son de gran consideración, aunque la maquinaria estaba asegurada.

En el lugar del suceso se personaron todas las autoridades y numeroso público.

A causa del siniestro la edición de esta tarde no ha podido confeccionarse, y no será nada de extraño que mañana tampoco pueda publicar periódico «El Liberal».

La huelga de mineros

Aumenta la esperanza de que la huelga estará solucionada dentro de pocos días, toda vez que entre la mayoría de los huelguistas se nota gran contrariedad en seguir

en esa actitud por la carestía de recursos que padecen.

En Altos Hornos se sigue trabajando en el descargue de materiales, bajo el amparo de la fuerza armada.

Bilbao en fiestas

Hoy ha amanecido un día espléndido, que ha continuado caluroso durante el resto del día.

El paseo del Arrenal al mediodía estuvo brillantísimo; no cabía ni un alfiler, y el lujo que allí se veía era deslumbrador.

Para las 12 del mediodía se colocó en las taquillas de localidades para la plaza de toros el cartel de «No hay billetes».

Despues de la corrida, que fué muy animada, se realizaron las pruebas de aviación ante numeroso público.

En el salon Olimpia se ha verificado también con gran éxito la repartición de premios como consecuencia del concurso de belleza infantil.

MADRID

El Gobierno en San Sebastian

El señor Merino al recibir esta mañana á los periodistas ha dicho que á la una y cuarto continuaba aun en Miramar el Consejo de ministros presidido por el Rey.

Poco más tarde aimoraron los ministros con los Reyes.

Añadió el señor Merino que por la tarde conferenciaría telefónicamente con el señor Canalejas y daría noticias de lo tratado en el Consejo y de los decretos sometidos á la firma del Rey.

La campaña anticólerica

Se ha dispuesto que á los viajeros procedentes de Italia se les exija un certificado de salubridad aunque vengan de puertos limpios.

En Italia se siguen adoptando medidas rigurosas y grandes precauciones con los viajeros procedentes de puntos infestados.

Estos llevan un pasaporte especial y se les somete á medidas sanitarias y de vigilancia médica durante cinco días.

En caso de presentarse á las autoridades sin llenar estos requisitos se les castiga con cárcel.

La vigilancia en las estaciones de ferrocarriles y muelles de desembarco de buques se observa también con todo rigor, lo mismo que la vigilancia de vagabundos.

Los médicos militares de la reserva de Barcelona, han ofrecido sus servicios al Gobierno en pro de la campaña anticólerica.

El aeronauta Martinez

Un periódico de Valencia dice que ha aparecido el cadáver del aeronauta Martinez.

Las autoridades no han podido comprobar todavía la veracidad de la afirmación del referido periódico.

Los obreros de Torrelavega

Continúa en igual estado la huelga de Torrelavega.

Los obreros del cuarto turno de la fábrica de Solvay, no han querido entrar al trabajo.

El problema canario

Los elementos socialistas de las Palmas, reunidos, han acordado redactar un proyecto de cuestionario sobre la división de las islas Canarias.

Lopez Dominguez

El doctor Huertas nos ha dicho que el general Lopez Dominguez ha pasado la noche un poco tranquilo; que hoy había experimentado una ligera mejoría, pero que persiste el estado de gravedad.

El cólera en Rusia

San Petersburgo.—El cólera hace cada día mayores estragos.

El Gobierno ha dictado enérgicas disposiciones, y entre ellas la siguiente: En vista de que en los distritos del Don el cólera se extiende y ha adquirido tal in-



PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA

Doña Julia Manterola y Aldaz

Viuda de Cunchillos

FALLECIÓ EL DIA 25 DE AGOSTO DE 1909

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Sus hijos doña María y don Santiago, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes

Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar á Dios el alma de la finada y asistir á la función de aniversario que en sufragio de la misma se celebrará en la Iglesia parroquial de San Lorenzo, hoy jueves, 25 del corriente, á las once de la mañana.

Pamplona 25 de Agosto de 1910.

No se reparten esquelas.



LA SEÑORA

Doña Manuela Fadrique y Bisié

FALLECIÓ EN ESTELLA Á LAS NUEVE Y MEDIA DE LA NOCHE DEL 22 DEL ACTUAL Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

Q. E. P. D.

Su desconsolado esposo don Eloy Hugalde, hijos Felisa, María Concepción y Jesús, hermano, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás interesados

Al participar á los lectores tan sensible pérdida, suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada, por cuyo favor le quedarán agradecidos.

Estella 24 de Agosto de 1910.

Ayuntamiento

CONSTITUCIONAL DE PAMPLONA

A las 17 y media horas del día 5 de Septiembre próximo se celebrará en esta Casa Consistorial el concurso para el suministro de cuarenta toneladas de leña con destino á la Central municipal de electricidad. Las proposiciones en pliegos cerrados deberán dirigirse á la comisión de Fomento y el pliego de condiciones estará de manifiesto en la secretaría municipal. Pamplona 25 de Agosto de 1910.—El secretario, Miguel San Julian.

Para papeles

pintados Lincrusta y Cameoid para habitaciones, últimas novedades de las mejores fábricas extranjeras, en la droguería y taller de pinturas de Varela Hermanos, Mayor 50, Pamplona. Remítanos muestras, proyectos y presupuestos gratis á quien los solicite. (a) 10-1

Se traspasa

almacén de Ultramarinos y tocinería. Informarán en la Administración de este periódico. 8-3

Preparación para carreras militares

por los oficiales de Artillería don Mariano Tramán, don Antonio Utrilla y don Domingo Rey.

Darán principio las clases el día 1.º de Septiembre próximo. Dirección: calle Mayor, número 110, piso 1.º

10-2

Compañía navarra

Abonos Químicos

Capital social 1.600.000 pesetas

Grandes fábricas en Pamplona

SUPERFOSFATOS

Nitrato de sosa.—Cloruro y sulfato de potasa.—Kainita.—Sulfato de amoníaco.—Escorias de defosforación.—Sulfato de cobre y azufre.

SE PREPARAN ABONOS COMPUESTOS

Para pedidos y contratos dirigirse á la Administración de la Sociedad calle Nueva, número 20, 1.º Pamplona.

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864

Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGÜESA

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central á nuestras sucursales y vice-versa. Imposiciones á plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos en pesetas efectivas á la vista con interés de 2 p. 100 anual.—En moneda extranjera se abona el uno por 100 anual.

Cofres de alquiler

Caída del pelo

Se contiene en el acto usando el legítimo

PETROLEO GAL

Loción antiséptica inofensiva de perfume exquisito. Limpia la cabeza de caspa y evita la calvicie ó No puede inflamarse.

Se vende un buey

en pareja, es izquierdo, trabaja el solo con arado y en el carro es muy buen delantero. Se dá á toda prueba. Dirigirse á Santiago Miramón, en Cascante. 4-3

Ternascos

Se desea comprar ternascos en grande y pequeña cantidad. Dirigirse á don José Ruiz, calle de Carnicerías, número 12, Tudela. 8-7

Venta de ovejas

y corderos. En Mendavia hay de venta 80 ovejas viejas y 170 corderos, para pique, de la propiedad de don Miguel Martínez de Luco, de dicha villa. 10-6

Pérdida de medalla

Se suplica á la persona que hubiese encontrado una medalla de primera comunión con iniciales y una fecha, se servirá entregarla al Administrador de este periódico y se gratificará. Es recuerdo de familia. 4-4

Ferías en Ochagavía

Por circunstancias especiales las conocidas ferías de ganado que todos los años suelen celebrarse en esta villa los días 30 y 31 de Septiembre se verificarán este año solamente el día 10 de dicho mes. Ochagavía 19 de Agosto de 1910.—El Alcalde, Francisco Goyena. 3-3

Arriendo

Se hace de una espaciosa bajera en la parte atrás de la Audiencia, propia para granero depósito de harinas, etc. Darán razón en la portería. 3-2

Industriales

Y AGRICULTORES Se ejecutan toda clase de proyectos como saltos de agua, centrales, molinos, elevación de aguas para abastecimiento y riegos y levantamiento de planos topográficos. Representación para Navarra de la casa Veise & Monski, especialista en bombas para elevación de aguas, ácidos, vinos y mostos y para agotamientos. Consultas, presupuestos, detalles, &, gratis. Juan Urriza Ilandain, Ingeniero industrial, Pamplona. 15-12 (a)

Banco Vitalicio

Sociedad anónima de Seguros sobre la vida á prima fija

Capital social Ptas. 15.000.000'00 Capital desembolsado 3.750.090'00 Reservas en 31 de Diciembre de 1908 comprendidos los reasegurados 26.085.296'77

JUNTA DE GOBIERNO

Presidente

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.

Para explicación detallada de diversas combinaciones de Seguro

Sebastian Gastorena

Delegado en Navarra, Plaza del Castillo, 36, primer piso, Pamplona.

Autorizado por la Comisaría general é Inspección de seguros, el 4 de Agosto de 1909.

Se desea vender

una ternera raza holandesa, de 15 días. Dirigirse á don Laureano Señorena, en Puente la Reina. 4-2

Aviso á los médicos

Se advierte á los señores médicos que pretenden solicitar la vacante de médico titular de Arroz, anunciada por terminación de contrato, que el médico que la desempeña en la actualidad continuará en dicha villa prestando sus servicios facultativos. Arroz 19 de Agosto de 1910.—Alejandro Arbonés. 4-2

Arroz

Por terminación de contrato se halla vacante la plaza de Médico titular de esta villa con el haber anual de mil quinientas pesetas, pagaderas trimestralmente, por asistencia á las familias incluidas en la Beneficencia y con arreglo á las condiciones acostumbradas y disposiciones vigentes en esta provincia. Los aspirantes deberán presentar sus solicitudes en esta Alcaldía, debidamente documentadas, y antes del día quince de Septiembre próximo. Arroz 19 de Agosto de 1910.—El Alcalde Teófilo Ferrer. 3-3

Importante casa

extranjera domiciliada en Barcelona desea encontrar para curtidors extranjeros viajante á la comisión con buena clientela de curtidors y que acostumbre visitar la región de Navarra. Ofertas bajo H. 1426 B. á Haasenstein y Vogler, Barcelona. 2-2 (s)

«Castilla» que llegó procedente de Génova. Hoy han tenido una conferencia el arrendatario de los consumos y el alcalde. Aquel ha insistido en la pretensión de que se le entregue una indemnización de 600.000 pesetas.

Asamblea radical

Cádiz.—Los radicales están preparando un afectuoso recibimiento al diputado don Toribio Sanchez, que llegará el día 8 de Septiembre próximo y asistirá al Congreso de la democracia radical catalana. El día 7 se verificará una recepción en la Casa del pueblo, y el día 10 habrá función de gala en el mismo edificio.

Del Consejo

El ministro de la Gobernación al recibir nuevamente á los periodistas de esta tarde dijo que acababa de conferenciar por teléfono con el señor Canalejas, que le dió algunas referencias de lo acordado en el Consejo.

Las insignias de la gran cruz de Beneficencia que se ha concedido á la Reina Victoria serán regaladas á la soberana por los ministros.

La nota saliente del Consejo fué el telegrama del marqués de Casa Gonzalez, encargado de Negocios Extranjeros cerca del Vaticano, que dice que no conoce el texto de la Nota que el Vaticano ha acordado enviar al Gobierno español.

En la combinación de altos cargos militares que se prepara, figura el cargo de jefe del Cuarto Militar del Rey. Mañana se celebrará otro Consejo de ministros en el ministerio de Jornada.

Buque sospechoso

A Barcelona ha llegado el vapor «Manuel Calvo», procedente de Génova. Se ha sometido á prácticas sanitarias. El viernes saldrá para Málaga.

Extranjero

Condecoración mora

Tanger.—El sultán Muley el Hafid ha creado una orden que se denominará Orden hafidiana.

La primera gran cruz de esa orden ha sido concedida al representante de Francia en Tanger Mr. Revoil. Otras cruces de la misma orden han sido otorgadas á varios personajes del Magreb, entre ellos el Muara.

Premio al Kaiser

Berlin.—En los círculos políticos de Cristiania se dice que el premio Nobel destinado á recompensar á los que más se han interesado por la conservación de la paz será adjudicado al Kaiser, porque evitó un conflicto sangriento en Europa.

El incendio de los bosques

Londres.—Un despacho de Spokau dice que continúa imponente y amenazador el incendio de los bosques de la región del Ida septentrional.

El gobernador militar de dicha región ha enviado toda la milicia regular de que en la misma se dispone para ayudar á la tropa federal á combatir los incendios de los bosques de la parte norte de la ciudad de Ida.

Hay fundados temores para temer por la suerte de una compañía de 300 hombres que combatía el siniestro en Whitepine, y de la cual no se tiene noticia alguna desde hace treinta y seis horas.

Además, se carece también de noticias de una columna de 600 hombres que hace cuatro días salió de Tomsonfoles para proteger los bosques de Montaña y los temores crecen de punto al saberse que la villa de Tomson se halla actualmente seriamente amenazada por las llamas.

Cerca de Creek, al norte de Murray (Idaa) han sido encontrados 56 cadáveres carbonizados.

«Chantecler», sin voz

Paris.—En el teatro de la Porte de Sait Martin, no ha podido representarse esta noche la famosa comedia de Rostad «Chantecler».

Al empezar la función no se pudo hacer funcionar el telon metálico y viendo que eran infructuosas las tentativas, un empleado de la empresa subió al proscenio y participó al público lo ocurrido, diciendo que no podía darse la función y que se devolvería el importe de las localidades.

El público desfiló silenciosamente por la taquilla, donde les fué reintegrado el dinero de los billetes adquiridos.

La anexión de la Corea

Londres.—En virtud de la anexión al Japon del reino de Corea, la familia real coreana conservará su rango cerca de la corte imperial japonesa.

El exemperador de Corea se trasladará el año próximo á Tokio, y vivirá también cerca del emperador japonés, conservando la misma lista civil que tenía en Corea.

BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada

Table with columns: Cotización oficial comparada, Día 23, Día 24. Rows include Deuda perpetua, Idem fin próximo, Deuda amortizable, Acciones del Banco de España, Id. de la C. A. de Tabacos, Azucareras preferentes, Obligaciones, Banco Español del Rio de la Plata, Cambios sobre Paris, Id. Londres, Paris, Exterior español.

EN EL CORRO

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 84'85; el Id. Fin próximo á 00'00; los francos á 7'80; las libras á 27'22; el amortizable á 101'20. Paris 95'15.

MENCHETA.

Madrugada

El régimen minero

Madrid 25 (2º) madrugada.

Anoche se reunieron los jefes del Instituto de Reformas sociales, aprobando el cuestionario que dirigieron á los inspectores de minas y jefes de Estadística, para que dentro de un plazo de 15 días informen acerca de los siguientes puntos: 1.º Condición del trabajo en las minas y duración de la jornada; 2.º Número de obreros que trabajan en las minas y regiones donde se hallan enclavadas.

Pesquisas

Aun no ha sido detenido el individuo que hirió al vocal de la Junta de Patronos de Gijón. Se le persigue con actividad.

Mejoría

A última hora de la noche el general Lopez Dominguez seguía mejorando.

Contra los consumos

En el Círculo Federal de la calle de los Estudios se ha celebrado un mitin contra los consumos.

Los oradores dirigieron censuras á la gestión de la minoría republicana del municipio. Algunos concejales de dicha minoría hablaron para sincerarse.

MENCHETA.

Donde digo digo...

Madrid 25 (3 madrugada.)

El ministro de la Gobernación niega haber hecho las declaraciones que se le atribuyen, relativas á la noticia dada por «El Siglo Futuro», de que dimitirán el cargo que ejercen en Palacio los aristócratas, si se confirma el rompimiento del Gobierno con el Vaticano.

Sobre minas

También nos ha dicho el señor Merino que ignora si es cierto que se tramiten en la delegación de Hacienda de Bilbao expedientes de defraudación en minas.

Contra el cólera

El alcalde de Madrid ha visitado al ministro de la Gobernación y le ha enterado de los elementos sanitarios de que dispone, y con los cuales se podrá atender, si es preciso á las necesidades de los pueblos de esta provincia.

Rectificación

El señor Merino ha insistido en que carece de fundamento la noticia de que el señor Francos Rodriguez renuncie la alcaldía de Madrid.

MENCHETA.

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde. Astiz y Perocheña (azules) Ucin y Aramendia (rojos).

con 12 pelotas de 60 gramos, de goma, de la señora Viuda é Hijo de L. Sainz, de Pamplona.

SEGUNDO PARTIDO

Latasa y Lesaca (azules) José Eraso y Salcedo (rojos)

con seis pelotas nuevas y las usadas en el primer partido.

Precios: Sillas y sillas de palco, 1 peseta; galería 0'50.

Bicicleta

Se vende una muy barata. Pozoblanco, 12, barbaria. 2-1

Nodrizas

Se necesita una para criar en casa de los padres de la criatura. Calle Curia número 4, darán razón. 3-1

tensidad que mueren el 100 por 100 de los atacados por dicha epidemia, se ordena la clausura de todos los establecimientos en que se expenden vinos y bebidas espirituosas.

También serán cerrados los establecimientos en que la administración pública expende aguardientes y otros licores.

Los que contravengan á estas disposiciones, serán puestos en la cárcel, y á los reincidentes se les embargarán sus bienes.

Los taberneros, como es natural, han puesto el grito en el cielo por tales medidas; han celebrado mítines de protesta contra ellas y han enviado delegados á Odesa para publicar en los periódicos comunicados contra las citadas disposiciones.

En esos comunicados dicen que las bebidas espirituosas son un preservativo de primer orden contra el cólera, y añaden que una serie de borracheras concienzudamente tomadas son un medio inmejorable para salvar á los coléricos de la muerte.

Las autoridades mantienen las disposiciones apuntadas y obligan á los taberneros á cerrar sus establecimientos.

Refuerzos

Ceuta.—Procedente de San Roque, ha llegado material de guerra destinado á esta plaza con sujeción á los informes proyectados por el general Luque, cuando era ministro de la Guerra.

Regreso de fuerzas

Aranjuez.—Procedente de Melilla ha llegado el regimiento de María Cristina.

Recibirlos han acudido los generales, jefes y oficiales de la guarnición de Aranjuez, el recibimiento ha sido expiéndido.

El Ayuntamiento ha obsequiado con un lunch en su salón de sesiones á los jefes y oficiales del regimiento, y mañana dará un rancho extraordinario á los soldados y clases de tropa.

Huelga

Torrelavega.—Continúa la huelga y han sido puestos en libertad los detenidos por sucesos ocurridos en días anteriores.

El alcalde, deseando poner término al conflicto, ha convocado al Ayuntamiento á sesión ordinaria, con objeto de adoptar acuerdos encaminados á dicho resultado.

Después de deliberar examinando todos los datos y antecedentes, ha nombrado una comisión de cuatro concejales.

A esta comisión se unirá otra de vecinos de buena posición, que también quieren cooperar á la terminación de la huelga mediante un arreglo conciliatorio.

«El Siglo Futuro», y los palatinos

En su número de esta noche publica «El Siglo Futuro» un artículo acerca de la noticia que publicó diciendo que varios aristócratas que desempeñan cargos palatinos, los renunciarán en el caso de una ruptura de relaciones entre el Gobierno y el Vaticano.

Dice el órgano integrista que, como su aserto se funda en noticias de buen origen, no puede rectificar sino que se ratifica en lo que dijo; y á continuación expone algunas consideraciones acerca del asunto.

Si los aristócratas (dice) que ejercen cargo en palacio, cumpliendo con los deberes que tienen por su abolengo y su calidad, los abandonan, es muy posible que el Gobierno no encuentre otros para sustituirlos.

Ningun verdadero noble (añade) puede prestarse á tal sustitución en el caso supuesto.

Si los aristócratas olvidaran ese deber, perderían los últimos prestigios que les quedan. No lo esperamos.

En Francia ninguna de las dos formas que ha tenido la Revolución, ni la República, ni el Imperio, han tenido á su servicio uno siquiera de los individuos de la antigua nobleza. Los nobles de España no pueden observar otra conducta, sin renegar de su sangre y de las tradiciones de sus familias.

Grande ha sido en España la debilidad de todas las clases sociales y pequeños sus alientos, mientras ha dejado sentir su influencia el liberalismo; pero la nobleza española no puede ser digna de su ascendencia, si se separa del espíritu católico que informó nuestra nacionalidad.

Por todo ello creemos que el ministro de la Gobernación calumnia á los aristócratas con las suposiciones que ha revelado contrarias á nuestros informes y noticias.

Canalejas y Briand

Paris.—«Le Matin» publica un telegrama de su corresponsal en España, quien dice que el señor Canalejas le ha manifestado que, al dirigirse en el mes próximo á Bruselas, se detendrá en Paris para hacer una visita al presidente del Consejo de ministros señor Briand.

El señor Canalejas añadió, al hacer esa manifestación el corresponsal de «Le Matin», que su visita á Mr. Briand será solamente de cortesía.

De Valencia

Ha sido sometido á desinfección el vapor

008 Ministerio de Cultura

AGUA DE LOECHES

Purgante y curativa

Sus virtudes antiséptica y depurativa asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarros gástricos e intestinales, gela y reumatismo, sífilis, etc.

Antiparasitaria, antihéptica, antisifilítica, antiesorofulosa, antibiliosa, y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1884, se le concedió el

Único gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva, etc. Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones con el uso del agua en bebida. El Agua embotellada no pierde sus virtudes, aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos,—MADRID.



LA SUPREMACÍA DE LA MÁQUINA SINGER. Ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER las que se fabrican y venden anualmente. LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COSER. SINGER "66". REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTATANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MÁQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA.

BOULEVARD DE SARASATE, 28, PAMPLONA GAZTANBIDE 9, TUDELA

Para seguir en buena salud: Purificada, Regenerada, Fortificada. VUESTRA SANGRE con el DÉPURATIVO RICHELET. Todos los que son cuidadosos de su Salud, aunque no padeciendo ninguna enfermedad, deben de tomar dos ó tres veces por año, el tratamiento del Depurativo Richelet. Este precepto no se debe nunca poner en olvido. Señor L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia).

CHOCOLATE DE LA TRAPA. FABRICADO POR Los Religiosos Cistercienses -VULGO- TRAPENSIS DE SAN ISIDRO EN VENTA DE BARCELONA. Paquetes de Pasillas Pesetas. 1.ª marca: Chocolates de la Trapa... 400 gramos. 14 16 y 24 1,25, 1,50, 1,75, 2 y 2,50. 2.ª marca: Chocolate de familia... 460 — 14 y 16 1,50, 1,75, 2 y 2,50. 3.ª marca: Chocolate económico... 350 — 16 1 y 1,25.

SERVICIOS de la Compañía Trasatlántica. Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro semanas. Línea de Cuba Méjico.—Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz.

Perdida su FELICIDAD POR NO PODER ALCANZAR LOS POLVOS ANTISÉPTICOS CALBER. Este niño no cesa de Morar. Con los POLVOS antisépticos CALBER se ha curado todos los sufrimientos de granos, escocidos, ardores de la piel, picaduras y sarpullidos. Para las señoras son el mejor tratamiento para conseguir un cutis fino. Supera á todos los demás, porque siendo más puro refresco y embellece el cutis en grado extraordinario.

El Eco de Navarra se halla de venta en los puntos siguientes: En Madrid: Kiosco de don Patricio Luján frente al café de Fornos. En Bilbao: Kiosco del Arenal de María García. En San Sebastián: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación.

Compositor y profesor DE ACORDEÓN. Se dan lecciones de acordeón en sencillos y dobles, de dos teclados y ocho bajos á precios económicos. Se hacen toda clase de composuras en acordeones, arístones y música armónica; se compran acordeones viejos. Calle de Zapatería núm. 60 segundo piso Pamplona.

Institución St. Pierre. 11—Rue Triac, Bordeaux. Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación á las escuelas de Industria y de Ingenieros químicos.

Agencia de Publicidad. JOSE STORR Hijo y sucesor de Ricardo Storr. Propietario. EMILIO COLOMINA. La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.

Chocolates y Cafés Compañía Colonial. TAPIOCAS Y THES. 38 recompensas industriales. Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

La Unión y el Fénix Español. COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS. CAPITAL SOCIAL 12.000.000 de pesetas efectivas. COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. 46 años de existencia.

Boletín Religioso. SANTORAL. Día 25 Jueves.—San Luis rey de Francia.—Entre los grandes Principes que han ocupado el Trono de los franceses, merece una memoria especial este santo. Educado bajo la dirección de su madre, Blanca, jamás desmintió los buenos principios que recibiera.

ESTAFETA LOCAL. MERCADO DE CEREALES. 28-13 litros (rob) Pesetas. Trigo 5,85. Habas 4,40. Maíz 4,50. Beza 5,15. Cebada 3,40. Avena 3,30. REGISTRO CIVIL. En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 1. Defunciones.—Eusebio Solchaga, de 29 años de Pamplona, San Miguel 10 1.º. Matrimonios.—Ninguno.

VALORES DE NAVARRA. COTIZACIÓN DE AYER. Denda provincial al 4 por ciento. Denda municipal al 4 por ciento. Grédito Navarro. La Papelera Española. Fábrica del Bidasoa (Vera). La Vinícola (Uampanas). Esforja Mecánica Pamplonesa. Laboratorio de Betelu. Fábrica de Artea. Café «Iruda». La Agrícola, 1.ª serie liberada. 2.ª serie 10 por 100 desembol. Electrica Pamplonesa. La Vasco Navarra. Item completamente liberada. Electrica Bidasoa. La 2.ª serie, acciones de 100 pts. P.I. de 250 pts, con 15 por 100 desemb. Electrica «Irati». La Vasconia. Curules y Belascosin. Leona del Keilas. Electrica Industrial Española. Item Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas. La Industrial Sangüesa. Noria-Bombas de Lodosa. Arguinos. Cementos Portland (Olazagutia). Fábrica de Abonos Químicos.

PASATIEMPOS. Charada. Remitida por «Rebeldía». Quiero hacer una charada que sea de actualidad pero el asunto me falta. [Musas mias, inspirad! Más no diceis grandes versos porque alguno dudará de si son originales cual el pecado de Adán. Si á la «un dos» me dedico Primo la rechazará porque charada que es «todo» no debe dejar pasar. Y el asunto no aparece, y esto avanzando está ya. Yo creo que «tres» lo mismo el dejarla como está. Triángulo numérico. Remitido por «La cuadrilla del Coñac» y dedicado á la solución.

Sustituir los números por letras de modo que se lea lo siguiente: 1.º Nombre de mujer. 2.º Tiempo de verbo. 3.º Bastante agua. 4.º Nota musical. 5.º Vocal. Buzón. «Un enamorado incógnito».—Reciba usted mi más sincera enhorabuena, que bien se merece por las dos charadas que me ha remitido alternativamente, pues reúnen poesía y sencillez en gran escala y están, en resumen, irremprochablemente confeccionadas. [Muy bien, y á subir más, que usted pronto llegará al pináculo de la gloria! Soluciones. Hago constar, para satisfacción del interesado y en honor de la verdad, que al triángulo remitido por el simpático y apreciable socio «Un medium» publicado el día 21 cuya solución apareció ayer, remití solución exacta hasta la fecha sin rival solucionista que se llama «Un aficionado».